JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 22 AUGUST 1997 | No. 1997/162 | VENDREDI 22 AOÛT 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

The Fifth Committee will resume its work for the third part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 8 September 1997, in Conference Room 3. The programme of work for the resumed session, as proposed by the Bureau of the Committee will be issued in document A/C.5/51/L.84. The following questions are proposed for consideration at the Committee's 72nd meeting on 8 September:

1. Organization of work (A/C.5/51/L.84)
2. Improving the financial situation of the United Nations [115] (A/51/43)
3. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116] (A/C.5/50/17, A/51/7/Add.9 and A/C.5/51/37 and Add.1)
4. Pattern of conferences [118] (A/C.5/51/56)
5. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [119] Relevant chapter of A/51/11
6. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112] (A/49/98 and Corr.1 (English only) and Add.1-2 and A/49/418)

---

* To be issued.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante et unième session

La Cinquième Commission reprendra ses travaux pour la troisième partie de la session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 8 septembre 1997 dans la salle de conférence 3. Le programme de travail pour la reprise de la session tel que proposé par le Bureau de la Commission paraîtra sous la cote A/C.5/51/L.84. Les points suivants sont proposés à la Commission pour examen à sa 72e séance le 8 septembre :

1. Organisation des travaux (A/C.5/51/L.84)
2. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [115] (A/51/43)
3. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116] (A/C.5/50/17, A/51/7/Add.9 et A/C.5/51/37 et Add.1)
4. Plan des conférences [118] (A/C.5/51/56)
5. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies [119] Chapitre pertinent du document A/51/11
6. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [112] (A/49/98 et Corr.1 (anglais seulement) et Add.1 et 2 et A/49/418)

---

* À paraître.

Informal consultations on gratis personnel under item 112 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) will be held immediately following the adjournment of the 72nd meeting of the Fifth Committee. Informal consultations will also be conducted at 3 p.m. on Monday, 8 September, on item 141 (Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The substantive session of the Committee on Conferences will be held on 25, 26 and 28 August 1997 in Conference Room 8. The provisional agenda and related documentation for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda (A/AC.172/1997/1) [1].

2. Calendar of conferences and meetings [2]:

   (a) Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 1998-1999 (A/AC.172/1997/CRP.2 and Add.1);

   (b) Improved utilization of conference-servicing resources:

      (i) Meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/1997/3 and Add.1);

      (ii) Consultations with bodies concerning utilization of the conference services available to them (A/52/215 and Add.1);

      (iii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States;

      (iv) Cost-accounting system for conference services (A/AC.172/1997/CRP.4 and A/AC.172/1997/CRP.5);

      (v) Subsidiary bodies authorized to meet away from their established headquarters in accordance with section I, paragraph 4, of General Assembly resolution 40/243 (A/52/216 and Add.1);

      (vi) Improved coordination of conference services;

   (c) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 (A/AC.172/1997/CRP.3);

Des consultations officieuses au titre du point 112 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) sur le personnel fourni à titre gracieux auront lieu à l'issue de la 72e séance de la Cinquième Commission. Des consultations officieuses auront lieu également le lundi 8 septembre à 15 heures sur le point 141 (Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session de fond du Comité des conférences se tiendra les 25, 26 et 28 août 1997 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire et la documentation pertinente pour la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.172/1997/1) [1].

2. Calendrier des conférences et réunions [2] :

   a) Adoption du projet de calendrier biennal des conférences et réunions pour 1998-1999 (A/AC.172/1997/CRP.2 et Add.1);

   b) Amélioration de l'utilisation des services de conférence :

      i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies (A/ AC.172/1997/3 et Add.1);

      ii) Consultations avec les organes concernant l'utilisation des services de conférence qui leur sont alloués (A/52/215 et Add.1);

      iii) Fourniture de services d'interprétation aux réunions des groupes régionaux et autres grands groupes d'États Membres;

      iv) Système de comptabilité des coûts des services de conférence (A/AC.172/1997/CRP.4 et A/AC.172/1997/CRP.5);

      v) Organes subsidiaires autorisés à se réunir ailleurs qu'à leur siège en vertu du paragraphe 4 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (A/52/216 et Add.1);

      vi) Amélioration de la coordination des services de conférence;

   c) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (A/AC.172/1997/ CRP.3);

(d) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1998-1999 (A/AC.172/1997/CRP.1).

3. Control and limitation of documentation [3]:

(a) Implementation of General Assembly resolution 50/206 C (A/52/291);

(b) Provision of written meeting records to subsidiary organs of the General Assembly;

(c) Review of document requirements of Member States and the Secretariat;

(d) Access to the optical disk system by developing countries (A/C.5/51/56);

(e) Translation-related matters;

(f) Comprehensive survey by the Joint Inspection Unit of the role publications play in implementing mandates of intergovernmental bodies and the extent to which recurrent publications could be made more cost-effective in this regard (A/51/946).

4. Review of the proposed programme budget for the biennium 1998-1999: Conference services (A/52/6 [Section 27E]) [4].

5. Adoption of the report [5].

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 26 August 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

* * *

The Committee for Programme and Coordination will hold a resumed organizational session on Friday, 5 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, in accordance with a decision taken by the Committee at its thirty-seventh session.

d) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour la période 1998-1999 (A/AC.172/1997/CRP.1).

3. Contrôle et limitation de la documentation [3] :

a) Application de la résolution 50/206 C de l'Assemblée générale (A/52/291);

b) Établissement de comptes rendus de séances des organes subsidiaires de l'Assemblée générale;

c) Examen des besoins en matière de documentation des États Membres et du Secrétariat;

d) Accès des pays en développement au système à disques optiques (A/C.5/51/56);

e) Questions liées à la traduction;

f) Études d'ensemble par le Corps commun d'inspection de l'utilité des publications aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux et des possibilités d'améliorer le rapport coût-efficacité des publications périodiques (A/51/946).

4. Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : services de conférence (A/52/6 [Section 27E]) [4].

5. Adoption du rapport [5].

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), tiendra une séance le mardi 26 août 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra une reprise de sa session d'organisation le vendredi 5 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social, conformément à une décision prise par le Comité à sa trente-septième session.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the Human Development Report 1998 on Thursday, 4 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information meeting

An informal pre-session information meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (9-12 September 1997) will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

Third regular session

The third regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 9 to 12 September 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/20.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (Fax No. 326-7096) as soon as possible, but no later than 29 August 1997. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1997, on Wednesday, 3 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on "Narrowing the focus: UNDP core development services" on Friday, 5 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le rapport sur le développement humain de 1998 le jeudi 4 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information d'avant session

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les grands sujets dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa troisième session ordinaire (9 au 12 septembre 1997) aura lieu le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Troisième session ordinaire

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 9 au 12 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/20.

Les délégations sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration de l'UNICEF (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 29 août 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et de son annexe, les délégations d'observation sont priées également de communiquer, en même temps que leurs pouvoirs, l'indication des points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses d'avant session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 1997 sera saisie le mercredi 3 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses sur le thème : "Resserrer les objectifs : les services de développement de base du PNUD" le vendredi 5 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

The third regular session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 15 to 19 September 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.4.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 September 1997.

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 15 au 19 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.4.

Les délégations et les missions d'observation sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 septembre 1997.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole on Monday, 25 August 1997, at 4 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Informal open-ended consultations on the organization of work of the Sixth Committee of the General Assembly will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The Chairman of the thirty-fifth session of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ion Gorita (Romania), will conduct a briefing to members of the Commission and other interested delegations on Tuesday, 9 September 1997, at 10.30 a.m., in Conference Room 1.

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe arabe plénier tiendra une réunion privée le lundi 25 août 1997 à 16 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Des consultations officieuses à participation non limitée sur les travaux de la Sixième Commission de l'Assemblée générale se tiendront le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Président de la trente-cinquième session de la Commission du développement social, S.E. M. Ion Gorita (Roumanie), tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de la Commission et des autres délégations intéressées le mardi 9 septembre 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 21 August 1997

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Resumed tenth session
United Nations Office at Geneva

5rd meeting

Special action [3]

Asian region

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, the Islamic Republic of Iran, Israel, the Russian Federation and Pakistan.

Northern Mediterranean region

Statements were made by the representatives of Portugal, Spain and Greece.

African region

Statements were made by the representatives of Benin, Burkina Faso, Senegal, Côte d'Ivoire, Mauritania and Niger.

Statements were made by the representatives of OAU and CILSS.

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [5]

The Executive Secretary of the Interim Secretariat made a statement.

The representative of Luxembourg made a statement.

A representative of the Interim Secretariat made a statement.

The Chairman made a statement.

Preparation for the Conference of the Parties [2]

Statements were made by the representatives of Norway and Canada.

The Executive Secretary of the Interim Secretariat made a statement.

The Chairman made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 21 août 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION POUR L'ÉLABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Reprise de la dixième session
Office des Nations Unies à Genève

5e séance

Action spécifique [3]

Région de l'Asie

Des déclarations sont faites par les représentants de la République arabe syrienne, de la République islamique d'Iran, d'Israël, de la Fédération de Russie et du Pakistan.

Région de la Méditerranée septentrionale

Des déclarations sont faites par les représentatives du Portugal, de l'Espagne et de la Grèce.

Région de l'Afrique

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, du Burkina Faso, du Sénégal, de la Côte d'Ivoire, de la Mauritanie et du Niger.

Les représentants de l'OUA et du CILSS interviennent.

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [5]

Le Secrétaire exécutif du Secrétariat intérimaire fait une déclaration.

Le représentant du Luxembourg prend la parole.

Un représentant du Secrétariat intérimaire fait une déclaration.

Le Président intervient.

Préparatifs de la Conférence des Parties [2]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège et du Canada.

Le Secrétaire exécutif du Secrétariat intérimaire fait une déclaration.

Le Président intervient.

Statements were made by the representatives of the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China) and Benin.

The Chairman made a statement.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43, paragraph 2 of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Chile (19 August 1997)*

European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN), adopted at Geneva on 19 January 1996

Ratification: Switzerland (21 August 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Delegates' Dining Room

Due to renovations, the Delegates' Dining Room will be closed from Monday, 11 August until Tuesday, 2 September 1997. The Staff Café will be open regular hours during this period.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Bénin.

Le Président prend la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au deuxième paragraphe de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des Etats Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Chili (19 août 1997*)

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN), adopté à Genève le 19 janvier 1996

Ratification : Suisse (21 août 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Restaurant des délégués

En raison de travaux de rénovation, le restaurant des délégués sera fermé du lundi 11 août au mardi 2 septembre 1997. Le restaurant du personnel sera ouvert aux heures habituelles durant cette période.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-22036